



MAÎTRES DES DRAGONS

L'ŒIL DU DRAGON DU SÉISME

TRACEY WEST

TEXTE FRANÇAIS DE
MARIE-CAROLE DAIGLE

JE DÉDIE CE LIVRE À MON FRÈRE, Michael, car comme le dirait Zelda, la vie est plus belle quand on a un frère. — T. W.

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: L'œil du dragon du séisme / Tracey West ; illustrations de Daniel Griffo ;
texte français de Marie-Carole Daigle.

Autres titres: Eye of the earthquake dragon. Français

Noms: West, Tracey, 1965- auteur. | Griffo, Daniel, illustrateur.

Collections: West, Tracey, 1965- Maîtres des dragons ; 13.

Description: Mention de collection: Maîtres des dragons ; 13 |

Traduction de: Eye of the earthquake dragon.

Identifiants: Canadiana 2019011021X | ISBN 9781443177948 (couverture souple)

Classification: LCC PZ23.W459 Oei 2019 | CDD j813/.54—dc23

Copyright © Tracey West, 2019, pour le texte anglais.

Copyright © Scholastic Inc., 2019, pour les illustrations des pages intérieures.

Copyright © Éditions Scholastic, 2019, pour le texte français.

Tous droits réservés.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteure,
et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents
mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteure ou utilisés à titre fictif. Toute
ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des
événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie,
le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique,
photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable
l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits,
s'adresser à Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic,
604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1

5 4 3 2 1 Imprimé au Canada 121 19 20 21 22 23

Illustrations de Daniel Griffo
Conception graphique de Sarah Dvojack





CHAPITRE

1

MALDRED A VOLÉ LES CERCLES!

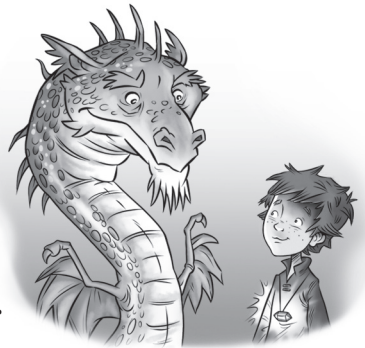
chlac! Un éclair de lumière verte jaillit et illumine la salle d'exercice située dans la cave du château du roi Roland.

Quatre maîtres des dragons apparaissent avec leurs dragons, comme venus de nulle part. Ce sont Yoann et son dragon de la Terre, Lombric; Rori et son dragon du Feu, Vulcain; Jeanne et son dragon d'Argent, Lingot; et Darma et son dragon d'Or, Kara.

Yoann cligne des yeux tandis que la lumière verte s'estompe. C'est son dragon qui émet cette lumière. Lombric a un pouvoir qui lui permet de transporter les gens d'un endroit à un autre par la force de sa pensée.

— Merci, Lombric, dit Yoann.

La pierre verte suspendue à son cou scintille. Tous les maîtres des dragons portent une pierre semblable. Elle leur permet de communiquer avec leur dragon.



Yoann entend son dragon lui répondre dans sa tête : *Il n'y a pas de quoi.*

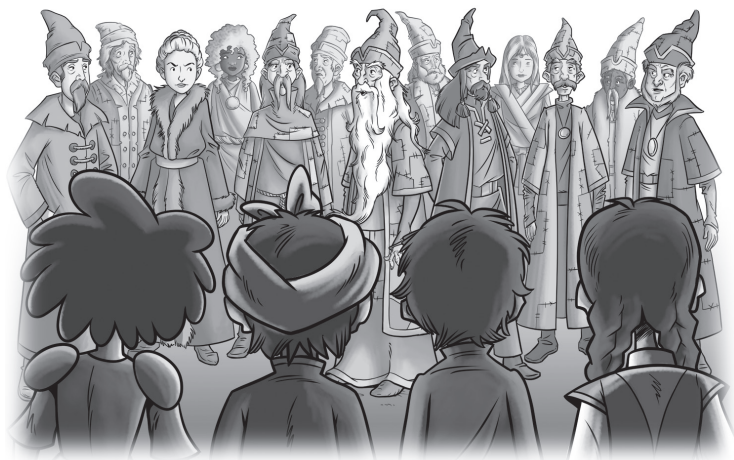
— Veux-tu mener les autres dragons dans les cavernes pour qu'ils puissent boire et manger? demande Yoann à son dragon. Nous, nous allons rester ici et raconter à Jérôme ce qui s'est passé.

Lombric acquiesce d'un signe de la tête. Vulcain, Lingot et Kara le suivent et sortent de la salle d'exercice.

Yoann jette un coup d'œil dans la salle. Elle

est remplie de magiciens! Parmi eux se trouve Jérôme, le magicien du roi Roland. C'est lui qui a appris à Yoann ainsi qu'à ses amis à devenir maîtres des dragons.

— Jérôme! appelle Yoann.



Un grand magicien à la longue barbe blanche vient vers lui.

— Bonjour, Yoann et Rori, dit-il. Allez-vous me présenter à ces maîtres des dragons que je ne connais pas?

— Voici Jeanne, la gardienne du cercle d'argent, dit Yoann. Et Darma, le gardien du cercle d'or.

Yoann a fait la connaissance de Jeanne et

de Darma au cours d'une mission entreprise pour arrêter Maldred, un magicien maléfique. Maldred s'apprêtait alors à voler deux cercles magiques qui lui permettraient de devenir le maître de Naga, un énorme dragon assez fort pour détruire le monde.

À sa naissance il y a très longtemps, Naga a provoqué de violents séismes (c'est-à-dire des tremblements de terre), car il ignorait tout de son pouvoir.



Les magiciens l'ont installé dans un temple, accessible uniquement par une personne détenant le cercle d'or et le cercle d'argent. Ces cercles sont restés en sécurité durant des années, jusqu'à aujourd'hui.



— Ça va mal, Jérôme! lance Rori. Maldred a volé les deux cercles magiques!

— Nous devons l'arrêter avant qu'il ne s'approprie les pouvoirs de Naga! ajoute Jeanne.

— Maldred a beau avoir les cercles, il est encore loin du temple, répond calmement Jérôme. Les magiciens lui ont jeté un sort.



Yoann regarde autour de lui. Les magiciens ont formé un grand cercle.

Yoann reconnaît Hulda, une magicienne du Grand Nord. Avec les autres magiciens, elle tend la main vers une boule de cristal en suspension dans les airs, au centre de la salle. Des éclairs de magie jaillissent de leurs doigts.

Dans la boule de cristal, Yoann voit le visage de Maldred. Celui-ci est immobile, figé comme une statue.



— Pour l’instant, les magiciens ont réussi à emprisonner Maldred dans une autre dimension, explique Jérôme. Tant qu’il y sera, il ne pourra pas bouger ni utiliser ses pouvoirs.

— Super! dit Darma, jusqu’alors resté silencieux.

— Cependant, les magiciens ne pourront pas garder Maldred immobile très longtemps, avertit Jérôme.

— Dans ce cas, dépêchons-nous avant que Maldred ne se libère et ne s’empare de Naga! s’écrie Rori.